URNIETAKO UDALTZAINGOARENTZAKO PATRUILA IBILGAILU BAT LEASING SISTEMAREN BIDEZ ALOKATZEKO BALDINTZA TEKNIKOAK.

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA EL ARRENDAMIENTO (SISTEMA LEASING) DE UN VEHÍCULO COCHE PATRULLA, CON DESTINO A LA GUARDIA MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE URNIETA

1. ARTIKULUA: KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza tekniko hauek jasotzen dituen kontratuaren xedea da Urnietako Udaltzaingoari patruila auto 1 (bat) alokairuan ematea (Leasing sistema). Hibridoa eta entxufagarria. Partikula, CO2 eta bestelako errekuntza gasen maila baxuak dituzten ibilgailuak izan behar dute, eta ingurumena gehiago errespetatzen duten mantentze lanak behar dituztenak.

Enpresa esleipendunak alokairu hornikuntza hobetu ahal izango du kostu berean, baldintza berekin eta eskainitakoen marka eta modelo bereko ibilgailuekin.

ARTICULO 1º.- OBJETO DEL CONTRATO.

El objeto del contrato a que se refiere este Pliego de Condiciones Técnicas, es el suministro en arrendamiento (Sistema Leasing) de 1 (un) vehículo coche-patrulla, híbridos y enchufalbe con bajos niveles de partículas, CO2 y otros gases de combustión y el desarrollo de las tareas de mantenimiento de manera más respetuosa con el medio ambiente; con destino a la Guardia Municipal del Ayuntamiento de Urnieta.

La empresa adjudicataria podrá mejorar el suministro de arrendamiento por el mismo coste, las mismas condiciones y con vehículos de las mismas marcas y modelos que los ofertados.

2. ARTIKULUA: IBILGAILUAREN EZAUGARRI OROKORRAK

2.1 IBILGAILUAREN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Gutxienez, ezaugarri hauek bete beharko dituzte eskainitako ibilgailuak

- Ibilgailu mota: Kirol Erabilerako Ibilgailu motako turismoa AWD trakzioarekin.
- Eserleku kopurua: bost.
- Ate kopurua: bost.
- 100 g/km-tik beherako gas isurketak dituen motorra.
- Erregaia: Energia sistema bikoitza, motorizazio bikoitzekoa (termikoa eta elektrikoa) eta bateria bidezko % 100eko trakzio elektrikoa duena (ez abiatzean bakarrik). Elektrizitate sare arruntetik entxufez karga egiten duena.
- Potentzia: modu konbinatuan 300 CV edo gehiagokoa.
- Abiadura kaxa: automatikoa, CVT (transmisio etengabe aldakorra).
- Direkzioa: lagundurikoa.
- Itxiera: bateratua.

ARTICULO 2º.- CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL VEHÍCULO

2.1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL VEHÍCULO – COCHE-PATRULLA (HÍBRIDO)

Las características mínimas que habrán de satisfacer el vehículo ofertado, serán las siguientes:

- Tipo vehículo: turismo tipo S.U.V. con tracción AWD
- Número de asientos: cinco.
- Número de puertas: cinco.
- Motor con emisión de gases no superior a 100g/km.
- Combustible: Doble sistema de energía, con doble motorización (térmica y eléctrica), siempre que tengan capacidad de tracción eléctrica al 100%, mediante baterías (no solo en el arranque). Con carga por red eléctrica corriente mediante enchufe.
- Potencia: igual o superior 300 CV en modo combinado.
- Caja de cambios: automática CVT (transmisión continuamente variable).
- Dirección: asistida.
- Cierre: centralizado.

– Kristal jasogailua: elektrikoak aurreko ateetan eta atzekoetan, atzekoak blokeatzeko aukera dutenak eta ilunduak.

– Kanpoko atzerako ispiluak eraisgarriak eta elektronikoki doitzeko modukoak.

– 495 litro edo gehiagoko maletategia duena.

– Kristal antitermikoak eta atzekoak ilunduak

– Segurtasun tresneria: gutxienez, 6 airbag, frenoak ez blokeatzeko sistema, trakzio eta egonkortasun kontroleko sistema, talka eta oinezko detekzio sistema.

– Nahi ezta karrilez aldatzen denean abisatzea.

– Gutxieneko ekipamendua: ateak blokeatzeko sistema, argi eta euri sentsorea.

– Aire girotua, klimatizagailua edo antzekoa.

– Pintura: Ibilgailua zuria izan behar du eta Udaltzaingoaren eranskailuekin errotulatuta egon behar da.

– Poluzioa: Euro 6 edo goragokoen arabera homologatua.

– 0tik 100 km orduko abiada hartzeko gai izatea 6,2 segundo baino gutxiagoan.

– Herri gunean eta modu elektrikoan 70 km edo gehiago egiteko gai dena.

– Atzeko aldea ikusteko kamera.

– Emergentziako frenatze abisua.

– Lau urtaroetarakoen moduko pneumatikoz hornituta egon behar da ibilgailua, muturreko eguraldi baldintzetarako balio dutenak (elurra, ura…)

Ibilgailuaren deskribapen xehatua jasotzen duen dokumentua ere aurkeztu beharko da esleipenen lehiaketa publikora.

– Elevalunas: eléctricos en puertas delanteras y traseras, con bloqueo de los traseros y oscurecidos.

– Retrovisores exteriores abatibles y ajustables eléctricamente.

– Capacidad de maletero de 495 litros o superior.

– Lunas antitérmicas y trasera oscurecida.

– Equipamiento de seguridad: mínimo 6 airbag, sistema de frenos antibloqueo, control de tracción y estabilidad, sistema precolisión con detector de peatones.

– Aviso de cambio involuntario de carril.

– Equipamiento mínimo: Bloqueo de puertas, sensor de luces y de lluvia.

– Aire acondicionado, climatizador o similar.

– Pintura: El vehículo será de color blanco y estará rotulados con los adhesivos policiales de esta Guardia Municipal.

– Contaminación: homologado según Euro 6 o superior.

– Capaz de acelerar de 0 a 100km/hora en menos de 6,2 segundos.

– Superar más de 70km en modo eléctrico. Kilómetros realizados en zona urbana.

– Cámara de visión trasera.

– Avisador de frenada de emergencia.

– El vehículo deberá ser entregados con neumáticos tipo cuatro estaciones, válido para condiciones atmosféricas extraordinarias (Nieve, agua….)

En la documentación que se presente al concurso público de adjudicación, deberá incluirse una descripción detallada del vehículo.

2.2. KARROZERIA ETA EKIPAMENDUA

Eskatutako elementuak instalatzeko orduan, erakunde esleipendunak kontuan izan beharko du udaltzainek martxan jarri beharreko aginteak eta haien jardunean interpretatu beharreko seinaleak ondo instalatuta daudela, akatsak, nekea eta istripuak murriztu ahal izateko.

Elementu guztiek indarrean dagoen legeria bete beharko dute, bai ibilgailuetan jartzean bete beharreko homologazioen aldetik, bai poliziaren ohiko ekipamenduan duten kokapenaren aldetik, eta

2.2. CARROCERÍA Y EQUIPAMIENTO.

A la hora de instalar los elementos que se solicitan, la entidad licitadora tendrá en cuenta la importancia de un diseño correcto de los mandos que deben accionar las y los Agentes y las señales que deben interpretar dentro de su tarea policial, con objeto de reducir errores, fatiga y accidentes.

La totalidad de elementos embarcados cumplirán con la Legislación Vigente, en cuanto a homologaciones para ser embarcados en vehículos, y su posición e integración en el equipamiento ordinario y especifico policial, y su funcionamiento y accesibilidad cumplirá

indarrean dagoen legerian zehazturiko funtzionamendu eta irisgarritasun baldintzak ere bete beharko dituzte.

con los requisitos establecidos en la Legislación Vigente.

2.2.1 NEURRIAK

Luzera guztira 4600 mm edo gehiagokoa.

Zabalera guztira 1855 edo gehiagokoa.

Altuera guztira 1685 edo gehiagokoa.

2.2.1 DIMENSIONES

Longitud total mm de 4600 o superior.

Anchura total mm de 1855 o superior

Altura total mm 1685 o superior

PATRUILA AUTOA (2.1.)

COCHE PATRULLA (2.1.)

a) Aurrealdeko eserlekuek bizkarralde inklinatua eta buru euskarria izan behar dute, eta gidariaren eserlekuaren altuerak egokitzekoa izan behar du.

a) Los asientos del compartimento delantero serán con inclinación del respaldo y reposacabezas pudiendo regularse en altura el asiento de la conductora o conductor.

b) Gomazko alfonbra txikiak ibilgailuaren aurrealdean eta atzealdean.

b) Alfombrillas de goma en la parte delantera y trasera del vehículo.

c) Erregai tangaren tapoia, giltzaz irekitzen dena edo barrutik irekitzen dena.

c) Tapón de depósito del combustible con llave o apertura desde el interior.

d) Altueran eta sakoneran egokitu daitekeen bolantea.

d) Volante regulable en altura y profundidad.

e) Kristalek tindatuak izan behar dute, eta atzeko ateetako eta maletategiko kristalek babes geruza ilun homologatu eta ziurtatua izan behar dute, IATa gainditu ahal izateko.

e) Las lunas serán tintadas y los cristales de las puertas traseras y del portón trasero llevarán un film protector oscuro homologado y certificado para su paso por la ITV.

Eskainitako tresnek gaur egun Udaltzaingoak erabiltzen dituen marka, modelo edo bertsioetakoak ez badira, Eusko Jaurlaritzako Barne Sailak onartutakoak izan beharko dute. Tresna horiek gaur egungo tresnek baino ezaugarri hobeak izan beharko dituzte, bai eta eskatutako informazio eta programazio elementuak ere.

Si los equipos ofertados corresponden a Marca, Modelo o Versión distintos de los actualmente utilizados en Guardia Municipal, deberán estar aceptados por el Departamento de Interior del Gobierno Vasco mejorando las características de los equipos actuales y aportarse aquellos elementos de información y programación que se les requiera.

Aipatu hargunea non jarri erabakitzeke dago, irabazten duen ibilgailu modeloaren arabera ezarriko eta estekatuko baita, ibilgailuaren funtzionamendua edo segurtasuna eragotzi gabe.

La posición de dicho cargador se decidirá en función del modelo de vehículo ganador de manera que la ubicación y anclaje del mismo no impida a elementos básicos en el funcionamiento o seguridad del vehículo.

Kargatzeko hargunea bidaiarientzako lekuan egongo da, ibilgailuaren egituran txertatuta eta ezkutatuta, azken zatia izan ezik.

El cargador debe venir en la zona del habitáculo e integrado en la estructura del vehículo y oculto salvo en el tramo final.

g) Sabairako polizia argiteria euskarria,ARCUS urdina 1100mm 44 led modulu urdinak, 100w-ko bozgorailua. 2 led gorri aurrealdeko foku, 2 led zuri aurrealdeko foku, 2 ledak zuri alboko foku, barra sekuentziala 8 led anbar atzeko modulu. Megafonia-anplifikadorea 100w. 21 atzera-tekla dituen agintea, piktogramekin argiztatua, botoietarako euskarri orientagarria. Direkzio-fokuen kontrolerako telefonogunea. 4 direkzio-foku urdin, 2 aurreko saretan, 2 atzeko aldean. Ibilgailuaren alboko 4 direkzio-foku urdin. Euskadiko Udaltzaingoaren errotulazio estandarra egitea eta jartzea.

g) Puente policial ARCUS azul 1100mm 44 módulos led azules, altavoz de 100w. 2 focos frontales led rojos, 2 focos frontales led blanco, 2 focos laterales leds blancos, Barra secuencial 8 módulos led ámbar traseros. Amplificador megafonía 100w. Mando con 21 teclas retro iluminado con pictogramas, soporte orientable para botonera. Centralita control focos direccionales. 4 focos direccionales azules, 2 en la rejilla delantera, 2 en la parte trasera. 4 focos direccionales azules lateral vehículo. Elaboración y colocación de rotulación estándar Policía Local Euskadi.

k) Su itzalgailu baterako euskarria, 6 kg-koa.

Urnietako Udaltzaingoak beste osagarri eta/edo ekipamendu batzuk instalatu ahal izango ditu, esleipen dunari jakinarazi ondoren. Elementu horiek instalatzeko, mantentzeko edo konpontzeko gastuak Urnietako Udalak ordainduko ditu.

Ibilgailuak irrati arrunta eta USB portua izango dute.

2.3 ORDEZKOAK.

Ibilgailu bakoitzak bi triangelu, txaleko homologatuak eta elurretan ibiltzeko bi zorro edo sistema homologatu izan behar ditu. Elurretan ibiltzeko zorro edo sistemek azkar muntatzeko eta desmuntatzeko modukoak izan behar dute; ezohiko kate metalikoak.

3. ARTIKULUA KONTRATISTAREN OBLIGAZIOAK ETA ALOKAIRU BALDINTZAK

Alokairuak ezaugarri hauek izango ditu:

3.1 IBILGAILUAREN BALDINTZAK.

Ibilgailuak egoera ezin hobean egon behar da beti, teknikoki nahiz administratiboki, ibilgailuak ohiko moduan eta legez erabili ahal izateko.

Ibilgailu bakoitzak urtean kilometro kopuru hau egingo duela kalkulatzen da: 18000 Km.

3.2 MANTENTZE LANAK.

Erakunde alokatzaileak ibilgailuaren markako kontzesionarioen artetik hautatzen duen kontzesionarioak ibilgailuaren mantentze lanez arduratu behar du; hautaketa hori Udaltzaingoaren zuzendaritzak onartu beharko du. Tailerrek espazio nahikoa izan behar dute ibilgailua leku itxi eta seguruan eduki ahal izateko, eta ez partikularren eskueran, bistako segurtasun neurriak direla eta.

Udaltzaingoak egoeraren berri ematen dutenetik, ondoko aldietan egongo dira lantegietan geldirik ibilgailuak:

- Ibilgailuaren markak mantentze lanei buruzko liburuan zehaztutako berrikuspen guztiak egin behar dira (ordezkoak, likidoak nahiz eskulana), fabrikatzailearen berme epean egon ala ez egon. Horiek 24 ordutan egin beharko dira.

k) Un soporte para extintor de 6 kg.

La Guardia Municipal de Urnieta podrá instalar nuevos accesorios y/o equipamiento adicional, previa puesta en conocimiento al adjudicatario, siendo los gastos de instalación, mantenimiento o reparación de los citados elementos, a cuenta del Ayuntamiento de Urnieta.

El vehículo vendrán con radio convencional y con puerto USB.

2.3. RECAMBIOS.

Cada vehículo se entregará con dos triángulos, chalecos homologados y un juego de fundas o sistemas homologados para circular sobre nieve, rápidamente montables y desmontables no consistentes en cadenas metálicas de montaje y desmontaje ordinarios.

ARTICULO 3º.- OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA Y CONDICIONES DEL ARRENDAMIENTO.

El arrendamiento comprenderá los siguientes conceptos:

3.1. CONDICIONES DEL VEHÍCULO.

El uso del vehículo, deberá estar en todo momento en perfecto estado, tanto funcional como técnico y administrativo, de modo que permita su normal y legal circulación.

La estimación de kilómetros recorridos al año por vehículo es: 18000 Km.

3.2. MANTENIMIENTO.

El mantenimiento del vehículo se realizará en el taller que designe la entidad arrendadora entre los concesionarios de la marca del automóvil adjudicatario, que deberán contar con la aprobación de la dirección de esta Guardia Municipal, será integral. Los talleres han de contar con espacio suficiente para que el vehículo que tenga que permanecer en ellos, lo hagan en espacio cerrado y seguro, no quedando al alcance de los particulares por elementales medidas de seguridad.

Los tiempos de inmovilización en los talleres del vehículo desde la notificación del estado por parte de los servicios de Guardia Municipal serán los siguientes:

- Todas las revisiones periódicas que establezca la marca en el libro de mantenimiento del automóvil, tanto repuestos y líquidos como mano de obra, con independencia que se encuentre o no en periodo de garantía del fabricante. Se realizarán en 24 H.

- Ibilgailu bakoitzaren eta gailu osagarrien erabileraren ondorioz izandako matxuren konponketak hiru laneguneta egin beharko dira.

- Las reparaciones de todas las averías que se produzcan por el desgaste debido al uso de cada automóvil y dispositivos complementarios policiales. Se realizarán en tres días laborables.

- Txapa eta pintura konponketa garrantzitsuetan, ez dute geldirik egon behar zazpi lanegun baino gehiago, istripua peritutzen denetik kontatzen hasita.

- En reparaciones importantes de chapa y pintura, no permanecerán inmovilizados más de siete días laborables, contados a partir de la peritación del siniestro.

- Trafiko Zuzendaritza Nagusiak zehazturiko arauen arabera ordezkatu beharko dituzte pneumatikoak —lau urtaroetarako modukoak izan behar—, edo segurtasunagatik beharrezkoa den bakoitzean. Kasu guztietan, 30.000 km egin baino lehen aldatu beharko dira.

- La sustitución de neumáticos, que deberán ser tipo cuatro estaciones, de acuerdo con las normas marcadas por la Dirección General de Tráfico, o de su estado por motivos de seguridad, y en todo caso, cada 30.000 Km.

- Udaltzaingoko langileek —kontrol lanak egiten dituztenek— konponketak gainbegiratu ahal izango dituzte.

- Las reparaciones podrán ser supervisadas por el personal de esta Guardia Municipal que tenga asignado a dichos cometidos de control.

Ez dira mantentze lanen barruan sartzen, eta, beraz, errentariaren ardura izango da autoa garbitzea eta behar duen erregai botatzea.

Quedan excluidos y por tanto son a cargo de la arrendataria los lavados y el combustible para el funcionamiento del automóvil.

Ibilgailuak dituzten eta ibilgailuaren fabrikatzaileak jartzen ez dituen gailu osagarrien kasuan (argi zubia, kamera, eta abar), erakunde esleipen dunak, Udaltzaingoak onartuta, zehaztuko du zeintzuk diren horien mantentze lanak egiteko zerbitzu tekniko eskudunak, zeintzuk arduratuko diren elementu horiek mantentzeaz eta ordezkatzeaz eta horien euskarri teknikoaz (kableak, eskulana, muntaketa, eta abar).

Para todos aquellos dispositivos complementarios que incorporen el vehículo y que no sean suministrados de origen por el fabricante del vehículo (puente de luces, cámara, etc.), la entidad adjudicataria con la aprobación o designación por parte de la Guardia Municipal, determinará los servicios técnicos competentes, quienes se harán cargo del mantenimiento y reposición de estos elementos, así como del soporte técnico de los mismos (cableado, mano de obra, montaje, etc.).

Goian azaldutako osagaien matxurak 24 orduko epe batean konpondu beharko dituzte, gehienez ere, matxuraren berri ematen dieten momentutik.

El tiempo de reparación de las averías del equipamiento arriba descrito, será como máximo de 24 H., desde la comunicación de la avería.

Ibilgailuen zerbitzu ezaugarri bereziak kontuan izanik, mantentze lantzat hartuko dira eta, beraz, esleipendunak konpondu eta ordezkatu beharko ditu erabileragatik hondatzen diren auto barruko elementuak (adibidez, eguzkitakoak, eragingailuak —leihoak, berogailua, airea... —, eserlekuak, alfonbra txikiak, pedalen gomak eta gainerako elementuak).

Dadas las características especiales del servicio a que van destinados este vehículo, se considerará mantenimiento, y por tanto tendrá que ser asumido por el adjudicatario, la reparación o sustitución de aquellos elementos del habitáculo interior que por el uso intensivo se deterioren, tales como quitasoles, mandos de accionamiento (ventanillas, calefacción, aire, etc.), asientos, alfombrillas, gomas de pedales y demás elementos.

Halaber, mantentze lantzat hartzen da “ekintza bandalikoek” eragindako kalteak konpontzea (kristalak, atzerako ispiluak eta abar haustea...), baldin eta zerbitzuaren ondorioz gertatzen badira eta aseguruak estaltzen ez baditu.

También se incluirá la reparación de los daños ocasionados por “actos vandálicos” (rotura de cristales, retrovisores, etc.), que se produzcan como consecuencia del servicio y que no estén cubiertos por el seguro.

Mantentze lanetarako proposatzen diren motor olio lubrifikatzaileek ohiko estandar bete beharko dituzte, baina, horrez gainera, ezaugarri hauek adieraziko dira:

Para los aceites lubricantes de motor que se propongan utilizar en las tareas de mantenimiento además de

cumplir con los estándares técnicos habituales, se indicará:

- Lubrifikatzailearen bizitza erabilgarria, kilometrotan adierazia.
- La vida útil del lubricante expresada en kilómetros

- Biskositate txikiko lubrifikatzailea izatea, alegia, SAEren 0W30 edo 5W30 sailkapena edo baliokidea izatea.
- Que sea un lubricante de baja viscosidad, es decir, lubricantes con la clasificación 0W30 o 5W30 del SAE o equivalente.

- Amaierako produktuan leheneratutako oinarri olioaren ehunekoa (alegia, olio erabilietatik findua).
- El % de aceite base regenerado (es decir, del refinado de aceites usados) en el producto final.

Mantentze lanetan proposatutako pneumatikoek C mailako energia eraginkortasuna izan beharko dute gutxienez, eta batez besteko zarata mailak pneumatikoak etiketatzeari buruzko 1222/2009 araudiaren araberakoa izan behar du.

Los neumáticos que se propongan utilizar en las tareas de mantenimiento deberán tener una clasificación de eficiencia energética mínima de «C» y nivel de emisiones de ruido «medio» según el reglamento 1222/2009 de etiquetado de neumáticos.

Enpresa esleipendunak bermatu behar du mantentze lanetan sortzen diren hondakinak ondo kudeatzen direla, kudeatzaile baimenduen bidez. Enpresa esleipendunak administrazioko ibilgailuaren txosten bat aurkeztu behar du urtero. Txosten horretan, ezaugarri hauek adierazi behar dira:

La empresa adjudicataria ha de garantizar la correcta gestión de los residuos generados en las tareas de mantenimiento a través de gestores autorizados.

La empresa adjudicataria presentará anualmente un informe del vehículo de la administración con:

- Ibilgailuaren kilometrajea.
- El kilometraje del vehículo.

- Zenbat olio lubrifikatzaile litro aldatu diren eta olio erabiliak zer kudeatzaile baimenduri eman zaizkion.
- Los litros de aceites lubricantes cambiados, indicando el gestor autorizado al que se han entregado los aceites usados.

- Zenbat pneumatiko aldatu diren eta pneumatiko zaharrak zer kudeatzaile baimenduri eman zaizkion.
- El número de neumáticos cambiados, indicando el gestor autorizado al que se han entregado los neumáticos viejos.

3.3. ASEGURUA

3.3. SEGURO

Alokatutako ibilgailua arrisku orotako asegurua izan beharko du, prima itxikoa, alegia, kontratuan zehar kuotak aldatzeko aukerarik ez duena, ez KPIagatik, ez ezbehar kopuruagatik (bonus/malua). Baztertuta daude autoaseguruak eta frankiziarik gabeko aseguruak. Polizak estaldura hauek izan beharko ditu:

El vehículo arrendado deberá estar asegurados a todo riesgo a prima cerrada a fin de no modificar durante todo el contrato las cuotas ya sean por IPC, ni por siniestralidad (bonus/malus), descartando el autoseguro y sin franquicias, incluyendo la póliza obligatoriamente las siguientes coberturas:

Nahitaezko erantzukizun zibila

Responsabilidad Civil Obligatoria.

Borondatezko erantzukizun zibila (50.000.000 €-ko muga)

Responsabilidad Civil Voluntaria (límite de 50.000.000 €)

Autoak eta kontratuan jasotako osagarriek izandako kalteak

Daños propios sufridos por el automóvil y todos sus accesorios incluidos en el contrato.

Talkek eragindako kalteak

Daños por colisión

Atxilotuek lekualdatzean eragindako kalteak

Daños producidos por detenidos durante su traslado.

Bidaiariak, defentsa eta kalteen erreklamazioa

Ibilgailuaren lapurreta

Ibilgailua erretzea

Kristalak haustea

24 orduko errepide laguntza, 0 kilometrotik.

Gidariari dagokionez, polizak estaldura hauek izan beharko ditu, gutxienez:

Heriotza	50.000 €
Baliaezintasun iraunkorra	50.000 €
Osasun arreta	1.800 €
Lan ezintasun iragankorra	60,00 €/egun

Lan ezintasun iragankorra lehenengo egunetik ordainduko da (istripua gertatzen den egunetik), eta hamabi hilabeteko epea izango du, gehienez.

Udaltzaingoaren ibilgailuen ohiko gidaria zehazteko zailtasuna kontuan izanik, lantaldeko edozein kide halakotzat onartuko da, adina edo gidabaimenaren antzinatasuna kontuan izan gabe.

Gidariaren ondoan doazen lankideak hirugarrengotzat hartuko dira gidariarekiko.

Estaldurak autoen alorreko aseguru konpainia batekin kontratatu beharko dira, eta ez da izango zatikatzeko aukerarik. Erakunde lizitatzaileak proposamen bat gaineratu beharko du, bermeak eta estaldurak zehazten dituena, hobeto ulertu eta balioztatzeko.

3.4 ZIGORRAK

Ibilgailuari ezarri ahal zaizkion zigorrei dagokienez, alderdi hauek hartu behar dira kontuan:

- Erakunde alokatzaileak edo esleipendunak ordaindu beharko ditu ibilgailuaren egoeragatik, administrazio dokumentazioagatik eta indarrean dagoen legeriak zehaztutako berrikuspenak ez egiteagatik ezarritako zigorrak.

- Ibilgailua gidatzean jarritako bestelako zigorrak alokatzen duen erakundeak, dagokion administrazioak edo gidariak ordaindu beharko ditu, kasuaren arabera.

Ocupantes, defensa y reclamación de daños.

Robo del vehículo.

Incendio de vehículo

Rotura de lunas.

Asistencia en carretera 24 horas con cobertura desde el kilómetro 0.

La póliza tendrá con respecto del conductor, como mínimo las siguientes coberturas:

Fallecimiento	50.000 €
Invalidez permanente	50.000 €
Asistencia Sanitaria	1.800 €
Incapacidad Laboral Transitoria	60,00 €/día

La incapacidad laboral transitoria será abonada a partir del primer día (aquel en que se produzca el accidente) y su duración máxima será de doce meses.

Dada la dificultad de señalar un conductor o conductora habitual para el vehículo de la Guardia Municipal, se entenderá admitido como tal, cualquier integrante de la plantilla con independencia de la edad y años de antigüedad del carnet de conducir.

Las y los acompañantes de la conductora o conductor tendrán, en todo caso, condición de terceros respecto de la persona que conduce.

Las coberturas habrán de ser contratadas en su totalidad, sin posibilidad de fraccionamiento, con una Compañía Aseguradora del Ramo de Autos. La entidad licitadora deberá adjuntar propuesta que especifique garantías y coberturas para su mejor comprensión y valoración.

3.4 SANCIONES

En cuanto a las sanciones que se le pueda imponer al vehículo se estará a lo siguiente:

- Las sanciones que se deriven del estado del vehículo, de su documentación administrativa, y de la falta de revisiones que impone la legislación vigente, serán por cuenta de la entidad arrendadora o adjudicataria.

- Las sanciones restantes que se deriven de la conducción del vehículo serán por cuenta de la entidad arrendataria, la administración correspondiente o la persona conductora, según cada caso.

ERRENTARIAREN BETEBEHARRAK

Urnietako Udaltzaingoak bere gain hartzen ditu betebehar hauek:

- Ibilgailuaren berrikuspena eskatzea, mantentze liburuan zehazturikoren arabera.

- Edozein matxura jakinaraztea, ibilgailuaren segurtasunari eragiten dion ala ez kontuan izan gabe.

- - Ibilgailua esleipen dunak berrikuspenetarako edo konponketetarako zehazturiko lantegira eramatea, baldin eta horretarako aukera badago.

- Esleipendunaren kontura diren berrikuspen edo konponketak gainbegiratzen laguntzea.

- Urtero erakunde alokatzaileari jakinaraztea zenbat kilometro egin diren, alokairuaren ordainketa egokitu ahal izateko. Kilometro kontagailuak akatsa badu, azkeneko hogeita hamar egunetako eguneroko batezbestekoa kalkulatuko da.

- Istripu baten ondorioz egindako prozedura orotan aurkeztea, salatzaile, eskatzaile, salatu, demandatu edo lekuko gisa.

3.5 OBLIGACIONES DE LA ARRENDATARIA.

La Guardia Municipal del Ayuntamiento de Urnieta, en relación con cada vehículo asume las siguientes obligaciones:

- Solicitar, cuando corresponda con el libro de mantenimiento del vehículo, las revisiones del mismo.

- Comunicar cualquier avería incipiente con independencia de que afecte a la seguridad del mismo.

- Desplazar el vehículo al taller designado por el adjudicatario para las revisiones o reparaciones siempre que el mismo lo permita.

- Facilitar la vigilancia de las revisiones o reparaciones por cuenta del adjudicatario.

- Comunicar anualmente a la entidad arrendadora los kilómetros realizados a los efectos de regularizar el pago del arrendamiento. Caso de avería del cuentakilómetros se calculará el recorrido diario igual a la media de los últimos treinta días.

- Presentarse cuando sean requeridos en cualquier procedimiento, consecuencia de accidente, bien en calidad de denunciante, demandante, denunciado, demandado, o testigo, según proceda.

4. ARTIKULUA: KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuak bost urteko iraupena izango du.

Erabateko hondamena gertatuz gero, kaltetutako ibilgailuaren kontratua indargabe geratuko da. Hala, egiten diren kilometroak likidatu egingo dira, ibilgailuak egindako kilometro kopuruaren eta igarotako denboraren arabera. Une horretatik aurrera, ibilgailuari dagozkion fakturak egiteari utziko zaio.

Urtean 18000 km gehienez.

5. ARTIKULUA: ORDAINKETAK

Leasing igarotako hilabete bakoitzeko ordainduko da, aurrez dagokion hilabeteko faktura bidali ondoren.

6.ARTIKULUA: EROSTEKO AUKERA

Eskaintza egitean, aukera emango dute, kontratua amaitzean, Urnietako Udalak ibilgailuak erosteko.

ARTICULO 4º.- DURACIÓN DEL CONTRATO.

El plazo de duración del contrato será: cinco años.

En caso de siniestro total se cancelaría el contrato respecto al vehículo afectado, se haría la liquidación del kilometraje en función de los kilómetros recorridos por el vehículo y el tiempo transcurrido y a partir de ese momento se dejarían de facturar las cuotas correspondientes.

Límite de 18000 km anuales.

ARTICULO 5º.- PAGOS.

El pago del leasing se realizará por mes vencido, previa remisión de la factura mensual correspondiente.

ARTÍCULO 6º.- OPCIÓN DE COMPRA.

Las ofertas incluirán la posibilidad de que el Excmo. Ayuntamiento de Urnieta, pueda ejercer la opción de compra del vehículo, a la finalización del contrato.

Ibilgailuaren erosketa prezioa zehaztu behar da, eta, kontratua amaitu arte, ezingo da aldatu prezio hori. Kontratuak indarrean irauten duen bi urteetan, Udalak erabaki eta jakinaraziko du alokatutako ibilgailua erosteko aukera erabili nahi duen ala ez.

Ibilgailu bakoitzeko, gehienez ere, 647,23€ (BEZ kanpo) izango da kantitate hori.

La cantidad a la que ascienda la opción de compra, se especificará por el vehículo a arrendar y se deberá mantener inalterada hasta que finalice el contrato. Durante los dos últimos meses de vigencia del contrato, el Ayuntamiento decidirá y comunicará la decisión de ejercer la opción de compra o no.

Esta cantidad no podrá ser superior a 647,23€ por vehículo (IVA excluido).